

Project: Translating high-quality EA-content into Portuguese, to be used to introduce students to EA

Location: the project is mainly online, but most participants are based in Sao Paulo, Brazil.

Target audience: a) students attending a free online course on EA offered by UFU (Universidade Federal de Uberlândia) in Portuguese; b) Portuguese-speakers in general.

Deadline: October 10th

Summary: Our team of EAs based in Brazil wants to hire professionals to translate EA (and adjacent) content into Portuguese, particularly texts to support an introductory online course (a MOOC, with a few synchronous classes) on EA in Portuguese. The course, starting in October, is being led by [Gustavo H. Coelho](#), under Prof. [Alcino Bonella](#)'s supervision. Lectures (which will be freely [available on YouTube](#)) will be given by volunteers in the EA community: [Luciano Cunha](#) (Animal Ethics), [Oscar Horta](#), [Adriana Arauzo](#), [Leo Arruda](#), [Fernando Moreno](#), Ramiro Peres ([EA-Forum](#), [Philpeople](#)).

The content includes material referred by facilitators - such as the [2nd Edition](#) of the EA Handbook (2019), the [Syllabus](#) of CEA's current introductory course on EA, and CEA's [resources page](#). However, we might decide to translate other texts instead - such as posts included in the [current EA Handbook](#). The texts will be available on the [80000horas](#) blog.

I (Ramiro Peres) will select and lead the team of translators, and request necessary permissions (when so required by copyright law). All texts will be revised by at least one EA member.

It is worth noting that:

- a) This is our first step at translating EA content on a regular basis. If successful, we plan to expand to further EA-adjacent content, including Youtube videos' subtitles, and contribute with other people with similar projects - such as Konstantin Pilz.
- b) Some of the people involved with this project or UFU's course have previously helped translate content for the websites [altruismoeficaz.com.br](#) and [80000horas.com.br](#). I myself have led [translations of entries of the Stanford Encyclopedia of Philosophy](#), and have been contributing to a translation of *The Economy* of the CORE Project. All of this work has been done for free.
- c) I personally intend to fund (as part of my GWWC pledge) eventual costs we may incur that are not covered by this grant (e.g., promoting the content in social media) to ensure the project will succeed.